

## ROUTING AND TRANSFER SLIP—NAVY DEPT., ROOM 2055

48-5/40

(SC)

43017

Document No.

SUBJECT: KUHN, OTTO

Date received 2-5-42

Parcel or Postal No. - - - - -

FROM—	To—	FILE	SERIAL	DATE	COPY NO.	WITH EN-CLOSURES	WITHOUT ENCLOSURE
Ltr: Dist. Int. Off. 14th N.D.	Dir. Nav. Int. Ltr. No. 14 14th N.D.	REURNED TO Room 2055 for Filing Sig. [Signature]	---	1-28-42	1-2	A	-
<b>SECRET</b>							
ROUTED TO—	COPY NO.	WITH EN-CLOSURES	NO. CY. EN-CLOSURES	SECRET	REMARKS	CONFIDENTIAL	
16	1-2	A	1	Photostatic copies of despatch subpoenas from files of RMA Communications, Inc. (4 sheets)	FINISHED	STOR	FILE

WHEN NO LONGER REQUIRED FOR ACTION OR IMMEDIATE REFERENCE PLEASE RETURN ATTACHED DOCUMENT(S) TO ROOM 2055, OFFICE OF THE CHIEF OF NAVAL OPERATIONS.

IF IT IS DESIRED TO RETAIN ATTACHED DOCUMENT(S) INDEFINITELY PLEASE REMOVE ORIGINAL OF THIS ROUTING AND TRANSFER SLIP AND RETURN SAME TO ROOM 2055, OFFICE OF C. N. O.

Doc. No. 43017 Copy No.	Doc. No. 43017 Copy No.
With enclosures	With enclosures
9 Received _____ Op. GPO _____ (Signature)	Received _____ Op. GPO _____ (Signature)
Doc. No. 43017 Copy No.	Doc. No. 43017 Copy No.
With enclosures	With enclosures
7 Received _____ Op. GPO _____ (Signature)	Received _____ Op. GPO _____ (Signature)
Doc. No. 43017 Copy No.	Doc. No. 43017 Copy No.
With enclosures	With enclosures
5 Received _____ Op. GPO _____ (Signature)	Received _____ Op. GPO _____ (Signature)
Doc. No. 43017 Copy No.	Doc. No. 43017 Copy No.
With enclosures	With enclosures
3 Received _____ Op. GPO _____ (Signature)	Received _____ Op. GPO _____ (Signature)
Doc. No. 43017 Copy No.	Doc. No. 43017 Copy No.
With enclosures	With enclosures
1 Received _____ Op. GPO _____ (Signature)	Received _____ Op. GPO _____ (Signature)

DECLASSIFIED

Authority NND 903073

## FOURTEENTH NAVAL DISTRICT

14ND/A8-5

District Intelligence Office  
Sixth Floor, Young Hotel  
Honolulu, Hawaii

IHM/w

January 28, 1942

~~SECRET~~~~AIR MAIL~~  
~~REGISTERED~~

From: District Intelligence Officer,  
 Fourteenth Naval District  
 To: Director of Naval Intelligence  
 Subject: KUEHN, OTTO

Reference: (a) OpNav secret despatch to COM14 #132330 of  
 December 1941

Enclosure: (A) Photostatic copies of despatch subpoenaed  
 from files of RCA Communications, Inc.

1. Preparations are being made for bringing Subject to early trial before a Military Commission in the Territory of Hawaii on a charge of "Espionage."

2. Supporting the charge, it is planned to allege that Subject obtained the information contained in enclosure (A), furnished same to the Japanese Consul General in Honolulu, who in turn forwarded this information to his government in Tokyo, Japan.

3. It is believed that the information contained in enclosure (A) is identical with the information forwarded to Commandant, 14ND, in reference (a). It is therefore requested that enclosure (A) be translated into English and that a copy of such translation, officially certified to be a translation of enclosure (A), together with enclosure (A) be returned to the District Intelligence Officer via air mail as soon as possible.

4. The reason for above request is that it is planned to offer enclosure (A) and the officially certified translation thereof as evidence before the Military Commission. To avoid jeopardizing the security of the local "Unit," it is not practicable to have the translation made locally.

5. It is hereby certified that the originator

FINISHED FILE

RECEIVED S-C FILES  
Room 2055

FEB 5 1942

ROUTE TO: 16

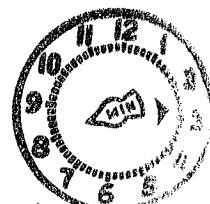
Op File No. (SC) A8-5/88

Doc. No. 341

Copy No. 1

PRN

FEB 5 1942



OFFICE OF  
NAVAL INTELLIGENCE  
RECEIVED

DECLASSIFIED

Authority NND 803073

SECRET

January 28, 1942

Subject: KUEHN, OTTO

-----  
considers it impracticable to phrase this document in such a manner as will permit a classification other than secret.

6. The urgency of delivery of this document is such that it will not reach the addressee in time by the next available officer courier. The originator therefore authorizes the transmission of this document by registered air mail to the United States and within the continental limits of the United States.

*I. H. Mayfield*  
I. H. MAYFIELD

FINISHED ~~STOR~~ FILE

-2-

DECLASSIFIED  
Authority NND 903073

## FOURTEENTH NAVAL DISTRICT

14ND/AB-5

District Intelligence Office  
Sixth Floor, Young Hotel  
Honolulu, Hawaii

THM/w

January 28, 1942

~~SECRET~~~~AIR MAIL~~  
~~REGISTERED~~

RECEIVED S-C FILE

Room 2055

FEB 5 1942

ROUTE TO: 16-  
A8-5190

Op File No. (S) 301

Doc. No.

Copy No. 2

PRN

From: District Intelligence Officer,  
Fourteenth Naval District

To: Director of Naval Intelligence

Subject: KUHN, OTTO

Reference: (a) OpNav secret despatch to COMIN #132330 of December 1941

Enclosure: (A) Photostatic copy of despatch subpoenaed from files of RCA Communications, Inc.

1. Preparations are being made for bringing Subject to early trial before a Military Commission in the Territory of Hawaii on a charge of "Espionage."

2. Supporting the charge, it is planned to allege that Subject obtained the information contained in enclosure (A), furnished same to the Japanese Consul General in Honolulu, who in turn forwarded this information to his government in Tokyo, Japan.

3. It is believed that the information contained in enclosure (A) is identical with the information forwarded to Commandant, 14ND, in reference (a). It is therefore requested that enclosure (A) be translated into English and that a copy of such translation, officially certified to be a translation of enclosure (A), together with enclosure (A) be returned to the District Intelligence Officer via air mail as soon as possible.

4. The reason for above request is that it is planned to offer enclosure (A) and the officially certified translation thereof as evidence before the Military Commission. To avoid jeopardizing the security of the local "Unit," it is not practicable to have the translation made locally.

5. It is hereby certified that the originator

FINISHED SNOWE FILE

~~SECRET~~

January 28, 1942

Subject: KUEHN, OTTO

\* \* \* \* \*

considers it impracticable to phrase this document in such a manner as will permit a classification other than secret.

6. The urgency of delivery of this document is such that it will not reach the addressee in time by the next available officer courier. The originator therefore authorizes the transmission of this document by registered air mail to the United States and within the continental limits of the United States.

I. H. MAYFIELD

FINISHED - SPOKE FILE

DECLASSIFIED  
Authority NND 803073

# RADIOGRAM

23.12.3

"Via RCA"

RADIOMARINE CORPORATION OF AMERICA

"Via RCA"

SHIP  
TO  
SHORESHORE  
TO  
SHIPSHIP  
TO  
SHIP

1941 3 PM 12 30

Received by  
By GSE

165

Sc de ETAT JE

Date

Time

FORM NO. 50.

154

OFFICIAL JAPANESE GOVERNMENT BUSINESS

GAIMUDAIJIN TOKIO

UTMOC

02451 KOKOK RFJIR YPIAQ EMUUA DOWWQ EAGEG MEOTF OOVIQ DYVWW IQAAE  
 IYPEW JXUZN XEBAU OEVEE IYAYO OFXBZ JCHIQ LAWAI BENYV KQWQE  
 MJRQL EAIPY OQKIG AOEQY EITAV FMMAO EEASV QOUN IBQPY WIGII  
 ASFRE UIEJY EQXDE TUIOH GLYUI RYUEA HOQIE IYVPM IBISI PBDLY  
 EIBII UAOBY YONCY EEDGR QIUT EUOL OHYBI YQUYF YHOGD URTII  
 UEYVI EBPYI AEEID SNOUQ YBIHD YOPYT OEFYN VMDDO TUIEL UYODE  
 IYAHY BEQPG OYYIN BTQRI EUUER IEIEE IIQIY NETHM BQDRV YUWXQ  
 YYQQA NGDOE VNEO IHYBB EHIEU EFEIL IIVAY AOYSS YEJEU IJQZQ  
 LVVAK YSEDQ TBWAA LIARB OJMJA GEEDO FLISO DWMOA OBAOS HIAOW  
 OAJGA DEBHI FNIYI IABYH BUIOS ELVWH AEGFW AOIOO FGEDE VAUWA  
 IYASA HYYBU BIBEL VRZAY OLWLJ RDKFU AYAAA EFAID LGJHM YAEAK  
 VPNOE UGNIA HWSEB EOAGU VOYFI UIUST QARQX OOHWU QYUH YUZIE  
 QAQIY HJQHI SAEIW TABEZ SRAVA JUEKG OHWOJ HAYIF YBBIQ  
 UUIIA QYZSK IABAD YHHBR MNHOE OIIIVY PNIEA EQQYE IGUKY QFEIU  
 QAOFQ OHZXO ESIIJ XSJQH COEIM IOSOS QIEVJ OJWTE UEAIL OIAJR  
 TBEGB QSYZK YRYAA FGYAU AHOYJ HBIBE IIRZN PQOID AEQKY EUEDA

KITA

CERTIFIED TO BE THE ORIGINAL  
 OF RADIOTELEGRAM FILED BY  
 JAPANESE CONSULATE GENERAL, HONOLULU,  
 T.H. ON DECEMBER 3, 1941.

R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc.

*See Street*  
 Superintendent  
 Jan 28 1942



FINISHED

FILE

NAVAL INTELLIGENCE  
RECEIVED

RADIOGRAMS TO ANY PART OF THE WORLD MAY BE FILED ABOARD THIS SHIP

DECLASSIFIED

Authority NND 803013

*Jla*  
 1-28-42

## RADIOGRAM

SHIP  
TO  
SHORESHORE  
TO  
SHIPSHIP  
TO  
SHIP

1941 DEC 3 PM 12 34

Via RCA

"Via RCA"

RADIOGRAM CORPORATION OF AMERICA

1941 SC 26 ETAT JG

FORM NO. 50.

Date

Time

GEE

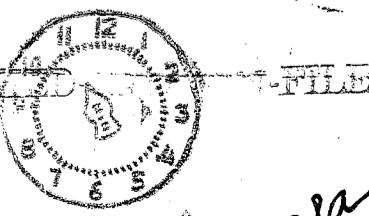
GAIMUDAIJIN TOKIO  
OOEYN  
KOKOK WIYPA

2452 TIQQG IUF00 YVAIY UONQE JHHGA CEIQZ EEQVO  
 QAEVU JYRWI LRAAO ELQSG HREUU VEVZR EEIAE AELQY VYMAK OUBAJ  
 QLUBH U000A ODFUE IQBLH GGDEE UUOWA GQYLE HOBAV QMQPY IFEIM  
 AOYKY EQBDN UQIIA LYQHH AVORE IYNBU UUHVD ASYYE LNTEN IISOQ  
 JXHEE ASXJE IOOSJ OIWJQ EFAGE UOII S NDMIV OPYID QAYOY YAUEA  
 ULQQA NAAEY ZZPKA IYAAA WAAAI HEQGQ CEQAI AITEA AQUVA AKLXA  
 ZYBBA IAAAB AAAAN NIIUT LE0AZ NIZAI WIZAE JIZEO AZIYI ZIXKI  
 ZIZJK NAAAY EOEEA YAKRA AICMN OHYEL SIIZE ZUUUI YEIAO  
 IZCAP WZNZE IEZEN YTPEA BOUEZ KIPDZ HIOIL IEYSK YAUII XZKAZ  
 AJZIE EAIII IZOYA IOZAA UIKIE ZEDEU ICZZA BITZV YAEMA HJEAU  
 ZIICI ZAKII ZICOB EIZPI AZAAQ FGFOT ZAIQ NGRII IEEUA YJWXQ  
 UMWWA EAIRE WIARB YAAWI RAFBH FXFKY OAETYQ EOSBH NANIE IDFIU  
 ARDUE AWASE BGPLM QBUAV QFVVI KYOSI VDUTO EAOUY OYBQJ TENAI  
 YOIUQ SIC00Q YATING MVOOC AXJRU EUYH EIDEI AUKNZ GIUAJ YYUEE  
 AOLID QPIBU DJYEH AANJS HEBYU RWIII SAIJB ZFREA DDJOJ HUUU  
 UVEOE VAYAL EECGLA QVYHE AEIIQ SYBQG GISRI ILYLG YDIHS EAIAA  
 OHXXW EHYDA EZELV GYOEI YDCFL UEJNW SIGAE IOTOI HSEMO HIAMJ  
 YLWPA LAWAI AFIOE HUAIL OFIWH OLEAS FAYNI WOHHA DAFEB AYIJO  
 SLIFG QVLBE ABMAX NEQAE

KITA

S.S. CERTIFIED TO BE THE ORIGINAL  
 COPY OF RADIOTELEGRAM FILED BY  
 JAPANESE CONSULATE GENERAL, Honolulu,  
 T.H. ON DECEMBER 3, 1941.  
 R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc.

*Geo Street*  
 Superintendent  
 Jan 28 1942



OFFICE OF  
 NAVAL INTELLIGENCE

1-28-42  
 gla

THIS TO ANY PART OF THE WORLD MAY BE FILED AGAINST THIS COPY

**RADIOGRAM**SHIP  
TO  
SHORESHORE  
TO  
SHIPSHIP  
TO  
SHIP**"Via RCA"****RADIOMARINE CORPORATION OF AMERICA****"Via RCA"**

165

Scale ETA T-7

FORM NO. 50.

Date

Time

154

Received  
By GBE

OFFICIAL JAPANESE

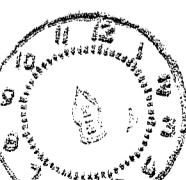
GS

GAIMUDAIJIN	TOKIO	THMOC	YPIAQ	EMUUA	DOWWQ	EAGEG	MEOTF	OONIQ	DYVWW	IQAEE	
KOKOK	RFJIR	TYPEW	JXUZN	XEBAU	OEVEE	IYAYO	OFXBZ	JCHIQ	LAWAI	BENYV	KQWQE
MJRQL	EAIPY	OQKIG	AOEYQ	EITAV	FMMAO	EEASV	QUUN	IBQPY	WIGII		
ASFRE	UIEJY	EQXDE	TUIOH	GLYUI	RYUEA	HOQIE	IYVPM	IBISI	PBDLY		
EIBII	UAOBY	YONCY	EEDGR	QIIUT	EUXOL	OHYBI	YQUYF	YHOGD	URTII		
UEYVI	EBPYI	AAEID	SNOUQ	YBIHD	YOPYT	OEFYN	VMDDO	TUIEL	UYODE		
IYAKA	BEQPG	OYYIN	BTQRI	EUEEX	IEIEE	IIQIY	NETHM	BQDRV	YUWXQ		
YYQQA	NGDOE	VNEO	IHYBB	EHIEU	EFEIL	IIVAY	AOYSS	YEJEU	IJQZQ		
LVVAK	YSED0	TBWAA	LIARB	OJMJA	GEED0	FLISO	DWHOA	OBAOS	HIAOW		
OAJGA	DEBHI	FNIYI	IABYH	BUIOS	ELVWH	AEGFW	AOIOO	FGEDE	VAUWA		
IYASA	HYYBU	BIBEL	VRZAY	OLWLJ	RDKFU	AYAAA	EFAID	LG-BM	YAAAE		
VPNOE	UGNIA	HWSEB	EOAGU	VOYFI	UIUST	QARQX	OOHWU	QYUIH	YUZIE		
QAQIY	WJQHI	SAEIW	HOYEI	IABEZ	SRAVA	JUEKG	OHWOJ	HAYIF	YBBIQ		
UIIIA	QYZSK	IABAD	YHHBR	MNHOE	OIIIVY	PNIEA	EQQYE	IGUKY	CFEIU		
QAOFQ	OHZKO	ESIIJ	XSJQH	COEIM	IOSOS	QIEVJ	OJWTE	UEAIL	OIAJR		
TBEGB	QSYZK	YRYAA	FGYAU	AHOYJ	HBIBE	IIRZN	PQOID	AEQKY	EUEDA		

KITA

CERTIFIED TO BE THE ORIGINAL  
 BOOK OF RADIOTELEGRAM FILED BY  
 JAPANESE CONSULATE GENERAL, HONOLULU,  
 T.H. ON DECEMBER 3, 1941.

R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc.

See Street  
Superintendent  
Jan 28 1942

FINISHED

Jla  
1-28-42

NAVAL INTELLIGENCE

RADIOGRAMS TO ANY PART OF THE WORLD MAY BE FILED ABOARD THIS SHIP

DECLASSIFIED  
Authority NND 803013

## RADIOGRAM

SHIP  
TO  
SHORESHORE  
TO  
SHIPSHIP  
TO  
SHIP

"Via RCA"

RADIOGRAM CORPORATION OF AMERICA

"Via RCA"

1941 DEC 3 PM 12 34

By GBE

188 SCALE ETAT JG

PACIFIC

Date

ALL JAPANESE GOVERNMENT BUSINESS

FORM NO. 38.

1/53

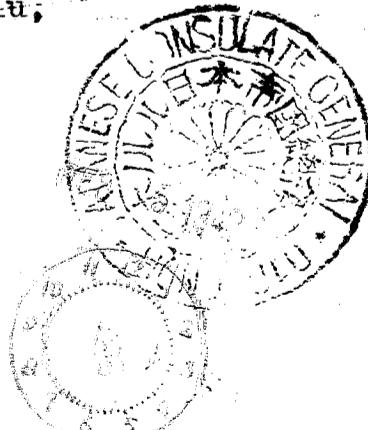
02452 KOKOK WIYPA OOENY TIQQG IUF00 YVAIY UONQE JHHGA CEIQZ EEQVO  
 QAEVU JYRWI LRAAO ELQSG HREUU VEVZR EEIAE AEIQU VYMAK OUBAJ  
 QLUBH UOOOA ODFUE IQBLH GGDEE UUOWA GQYLE HOBAV QMQPY IFEIM  
 AOYKY EQBDN UQIIA LYQHH AVORE IYNBU UUHVD ASYYE LNTEN IISOQ  
 JXHEE ASXJE IOOSJ OIWJQ EFAGE UOIIIS NDMIV OPYID QAYOY YAUEA  
 ULQQA NAAEY ZZPKA IYAAA WAAA1 HEQQQ CEQAI AITEA AQUVA AKLXA  
 ZYBBA IAAA1 AAAAN NIIUT LEOAZ NIZAI WIZAE JIZEO AZIYI ZIXKI  
 ZIZJK NAAAY EOFA YAKEA AICMN OHYEL SIIZE ZUUUI TIZIIG YEIAO  
 IZCAP WZMZE IZEN YTSEA BOUEZ KIPDZ HIOIL IEYSK YAUII XZKAZ  
 AJZIE EAIII IZOYA IOZAA UIKIE ZEDEU ICZZA BITZV YAEMA HJEAU  
 ZIICI ZAKII ZICOB KIZPI AZAAQ FGFOT ZAIQ NGRII IEEUA YJWQK  
 UMWWA EAIRE WIARB YAAWI RAFBH FXFKY OAEYQ EOSBH NANIE IDFIU  
 ARDUE AWASE BGPLM QEUAV QFVVI KYOSI VDUTO EAOUY OYBQJ TENAI  
 YOTUQ SI60Q YATNG MVOO AXJRU HUHYN FIDEI AUKNZ GIUAJ YYUEE  
 AOLID QPIBU DGYEH AANJS HEBYU RWIII SAIJB ZFREA DDJOJ HUUU  
 UVBOE VAYAL EEGA QVYHE AEIIQ SYBQG GISRI ILYLG YDIHS EAIAA  
 OHXXW EHYDA EZELV GYOEI YDCFL UEJNW SIGAE IOTOI HSEMO HIAMJ  
 YLWPA LAWAI AFIOE HUAIL OFIWH OLEAS FAYNI WOHHA DAFEB ATIJO  
 SLIFG QVLBE ABMAK NEQAE

KITA

S.S. CERTIFIED TO BE THE ORIGINAL  
 COPY OF RADIOTELEGRAM FILED BY  
 JAPANESE CONSULATE GENERAL, Honolulu,  
 T.H. ON DECEMBER 3, 1941.

R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc.

*Geo Street*  
 Superintendent  
 Jan 28 1942



FINISHED

1-28-42  
1-28-42